

**GEMEINDE TRAMIN
AN DER WEINSTRASSE**

Autonome Provinz Bozen
I-39040 Tramin (BZ) - Rathausplatz 11
Steuernummer 80011130210
Tel. 0471 864400
Fax 0471 860848
e-mail: info@gemeinde.tramin.bz.it
zertifizierte e-mail: tramin.termeno@legalmail.it
www.gemeinde.tramin.bz.it



**COMUNE DI TERMENO
SULLA STRADA DEL VINO**

Provincia Autonoma di Bolzano
I-39040 Termeno (BZ) - Piazza del Municipio 11
codice fiscale 80011130210
Tel. 0471 864400
Fax 0471 860848
e-mail: info@comune.termeno.bz.it
e-mail certificata: tramin.termeno@legalmail.it
www.comune.termeno.bz.it

Tramin/Termenno, den/li 07.09.2026
D3 6293

KUNDMACHUNG Der Bürgermeister	AVVISO Il Sindaco
gibt bekannt, dass ein PKW-Anhänger der Marke Pongratz, Typ: 3-SKS 3100/17 T, Variante AC, Version DB zum Verkauf angeboten wird. <u>Technische Daten:</u> - Zulassung: 12.02.2015 - Länge: 4,520 Meter - Breite: 1,945 Meter - Tragfähigkeit: 2160 KG	rende noto, che è in vendita un rimorchio per trasporto, marca Pongratz, tipo: 3-SKS 3100/17 T, variante AC, versione DB. <u>Dati tecnici:</u> - Immatricolazione: 12.02.2015 - Lunghezza: 4,520 M - Larghezza: 1,945 M - Portata: 2160 KG
Interessierte können innerhalb	Gli interessati possono presentare la relativa offerta entro
<u>17.09.2026 um 12:00 Uhr</u>	<u>17.09.2026 alle ore 12:00</u>
beim Sekretariat der Gemeinde Tramin a.d.W. ein Angebot einreichen.	presso l'ufficio di segreteria del Comune di Termeno s.s.d.V.
Der Mindestpreis beträgt 3.000,00 Euro.	Il prezzo minimo è 3.000,00 Euro.
Das Angebot ist gemäß <u>Vorlage</u> , welche von der Gemeindeverwaltung vorbereitet wurde, abzufassen.	L'offerta è da formulare in base al <u>modulo</u> redatto dall'amministrazione comunale.
Die Vorlage kann im Sekretariat der Gemeinde Tramin a.d.W im 1. Stock bei Frau Ritsch Julia (0471/864421) während der Amtsstunden abgeholt oder mittels E-mail: info@gemeinde.tramin.bz.it angefordert werden.	Il modulo può essere ritirato presso l'ufficio di segreteria al primo piano (sig.ra. Ritsch Julia 0471/864421) durante l'orario d'ufficio oppure richiesto via e-mail: info@comune.termeno.bz.it .
Den Zuschlag erhält der Bieter, der das höchste Angebot abgegeben hat. Wird	Si procederà all'aggiudicazione a favore dell'offerente che avrà presentato l'offerta

**GEMEINDE TRAMIN
AN DER WEINSTRASSE**

Autonome Provinz Bozen
I-39040 Tramin (BZ) - Rathausplatz 11
Steuernummer 80011130210
Tel. 0471 864400
Fax 0471 860848

e-mail: info@gemeinde.tramin.bz.it
zertifizierte e-mail: tramin.termeno@legalmail.it
www.gemeinde.tramin.bz.it



**COMUNE DI TERMENO
SULLA STRADA DEL VINO**

Provincia Autonoma di Bolzano
I-39040 Termeno (BZ) - Piazza del Municipio 11
codice fiscale 80011130210
Tel. 0471 864400
Fax 0471 860848

e-mail: info@comune.termeno.bz.it
e-mail certificata: tramin.termeno@legalmail.it
www.comune.termeno.bz.it

nur ein einziges Angebot eingereicht, wird der Zuschlag sofort erteilt. Angebote, welche unter dem obgenannten Mindestpreis liegen oder Angebote, die nicht in der in dieser Kundmachung ausdrücklich vorgesehenen Weise eingereicht werden, werden nicht akzeptiert. Der Zuschlag wird auch dann erteilt, wenn nur ein gültiges Angebot eingereicht wird. Es wird eine absteigende Rangordnung der gültigen Angebote erstellt. Sollten zwei oder mehrere Bieter einen gleich hohen Betrag anbieten und es sich dabei zugleich um den höchsten angebotenen Betrag handeln, erhält der Bieter den Zuschlag, der zeitlich als erstes das Angebot eingereicht hat;

più alta. In caso di presentazione di un'unica offerta, si procederà ad aggiudicazione immediata. Non sono ammesse offerte in diminuzione rispetto al suddetto prezzo minimo o non presentate con le modalità previste esplicitamente a pena d'esclusione dal presente avviso. Si procederà all'aggiudicazione anche nel caso venga presentata una sola offerta valida. Si procederà alla redazione della graduatoria decrescente delle offerte valide. Se due o più offerenti offrono lo stesso importo ed è allo stesso tempo l'importo più alto offerto, si procederà mediante estrazione a sorte dell'aggiudicatario;

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO
- Wolfgang Oberhofer -
(digital signiert – firmato digitalmente)

Anlage/Allegato:

- Fotos des PKW-Anhängers / foto del rimorchio per trasporto
- Vorlage Einreichung Angebot / Modulo presentazione offerta